# Käyttöohje / Bruksanvisning / Instructions

## Inskam 107 tarkastuskamera

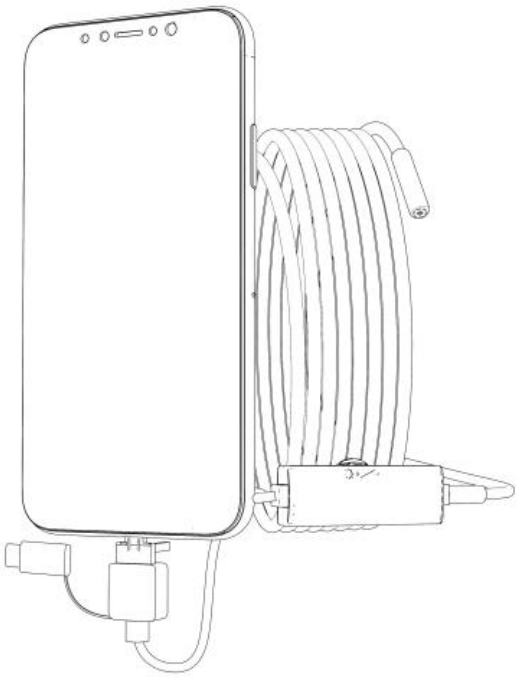
## Inskam 107 inspektionskamera

## Inskam 107 inspection camera

Product ID: 103877245, 103877237

SUOMITRADING.fi
Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä
+358 (0)10 430 3490

# FI



Kiitos, että ostit Inskam-tarkastukameran. Olemme varmoja siitä, että tulet olemaan tyytyväinen valintaasi. Tutustu tähän käyttöohjeeseen ennen tuotteen käyttöä, ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Jatkuvan tuotekehityksen myötä ostamasi laite voi joiltain osin poiketa ohjeessa kuvatusta, toimi aina laitteen todellisten ominaisuuksien mukaisesti.

## Tekniset tiedot

| | | |
|---|---|---|
| **Mallinimi** | | Inskam 107 SR / Inskam 107 Flex |
| **Vesitiiviys** | | IP67 |
| **Virransyöttö** | | 5 V |
| **Käyttölämpötila** | | 0-70 °C |
| **Liitännät** | | Micro-USB / USB-A / USB-C |
| **Kaapelin pituus** | **107 SR** | 5 m |
| | **107 Flex** | 10 m |
| **Kuvaresoluutio** | | 1280 x 720 (JPEG) |
| **Videoresoluutio** | | 640 x 480 (MP4/AVI) |
| **Kuvataajuus** | | 25 FPS |

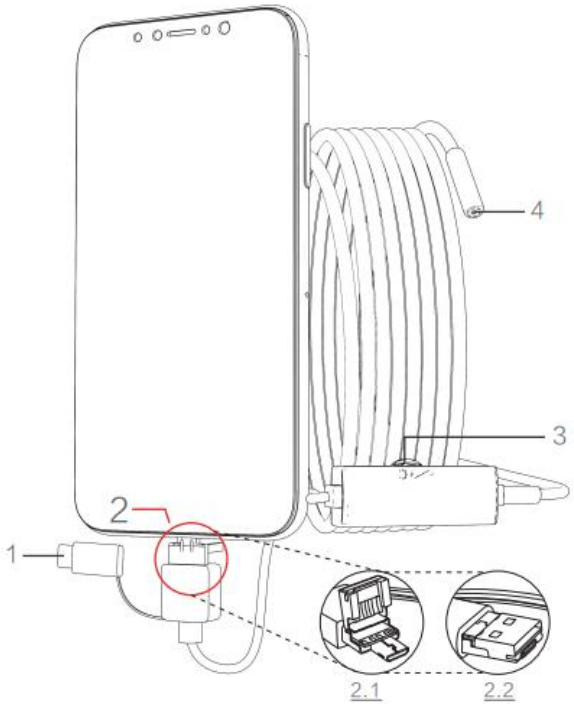
## Turvallinen käyttö

Inskam-tarkastuskamera on ahtaiden kohteiden tutkimiseen tarkoitettu laite. Laitteen käyttöön tarvitset Android-puhelimen, jossa on OTG toiminto (mahdollistaa puhelimen käytön USB-isäntänä kameralaitteelle).

Tarkastuskameraa ei ole tarkoitettu ihmisten tutkimiseen tai lääketieteelliseen käyttöön.

- Älä annan lasten tai toimintakyvyltään rajoittuneiden henkilöiden käyttää laitetta.
- Älä venytä tai vedä kameran johtoa.
- Älä altista laitetta iskuille tai tilanteille, joissa se voi vaurioitua esimerkiksi terävien reunojen tai erittäin karkeiden reunamateriaalien vuoksi.
- Älä altista laitetta tarpeettomalle kuumuudelle, odota aina tutkittavan kohteen jäähtymistä ennen kuin käytät kameraa.
- Puhdista laite säännöllisesti. Laite on vedenkestävä, mutta sitä ei saa upottaa veteen pitkäksi aikaa. Puhdistukseen suositellaan pehmeää liinaa ja tarvittaessa alkoholia sisältävää puhdistusainetta. Vältä muiden kemikaalien käyttöä.

## Laitteen osat




1. USB-C -liitin

2.1 Micro USB-liitin

2.2 USB-liitin

3. Valon säätörulla

4. Linssi

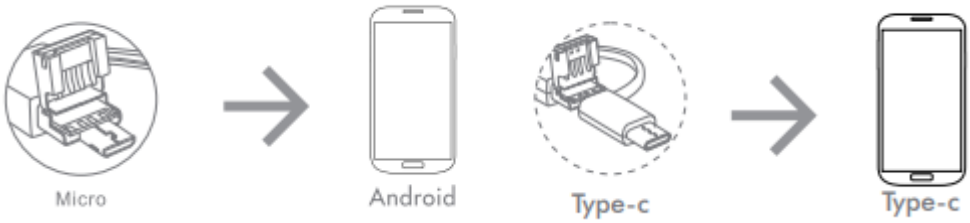
# Käyttö

## Käyttö mobiililaitteella

- Android-puhelimessa on oltava OTG-tuki, ja OTG-toiminnon tulee olla käytössä puhelimen asetuksissa.
- Kameran paras tarkennusetäisyys on noin 4–10 cm. Kuva on terävimmillään, kun tarkasteltava kohde on tällä etäisyydellä kamerasta.

1. Aloita lataamalla Android-laitteesi sovelluskaupasta Inskam-sovellus.

2. Yhdistä kamera laitteeseen ja tarkista, että kameran valo syttyy ja kamera toimii. Jos yhdistäminen ei onnistu, aloita ensin käynnistämällä laitteet uudelleen.

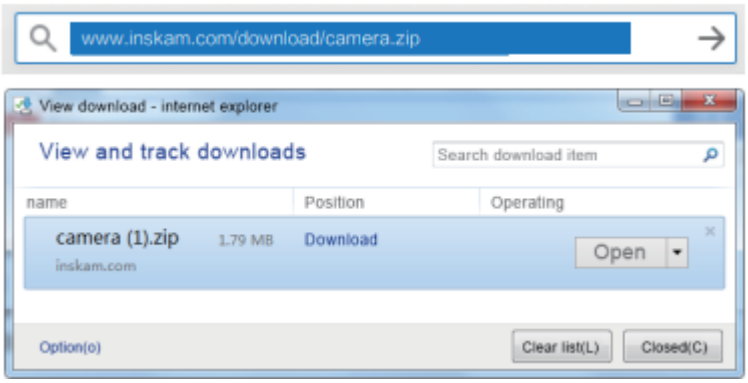



3. Käytä laitetta sovelluksen avulla:
    a. Kuvaa video
    b. Ota valokuva
    c. Tallenna
    d. Asetukset
    e. Jaa näyttö osiin.



## Käyttö Windows-järjestelmällä

1. Lataa sovellus laitteelle linkistä: www.inskam.com/download/camera.zip




2. Yhdistä laite kameraan



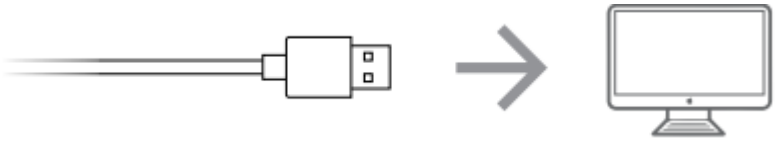
3. Avaa ’Smart Camera’-sovellus laitteella ja valitse laite vetovalikosta ’Device’




4. Kun sovellus ja laite on yhdistetty toisiinsa oikein, voit aloittaa sen käyttämisen.

### Käyttö MAC-järjestelmällä

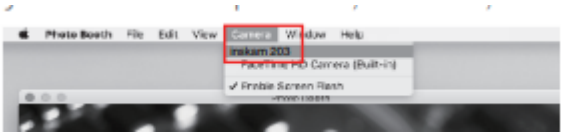
1. Etsi ja avaa sovellusvalikosta Photo Booth -sovellus
2. Yhdistä laite kameraan



3. Valitse Inskam-kamera laitevalikosta ja aloita käyttö



4. Kun sovellus ja laite on yhdistetty toisiinsa oikein, voit aloittaa sen käyttämisen.




## Ongelmatilanteiden ratkaisuja

### Ongelma: Näyttö on musta eikä kuvaa näy

1. Tarkista, että Type-C-liitin on kytketty oikein.

2. Varmista, että puhelimessa on OTG-tuki. Jos kamera ei edelleenkään toimi, kokeile toista puhelinta tai tietokonetta.

### Ongelma: Kuva on epäselvä

1. Varmista, että tarkennusetäisyys on noin 4–10 cm.

2. Tarkista, ettei kameran linssi ole likainen.

### Ongelma: Sovellus kaatuu tai sulkeutuu itsestään

Tarkista, ettei sama sovellus ole auki taustalla. Sulje sovellus kokonaan ja avaa se uudelleen.

## Takuu

Tällä tuotteella on maahantuojan myöntämä 1 vuoden takuu, joka on voimassa ostopäivästä alkaen.

Takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat. Se ei kata normaalia kulumista, käyttäjän virheistä, vahingoista, virheellisestä asennuksesta tai käyttöohjeen vastaisesta käytöstä aiheutuneita vikoja. Takuu raukeaa myös, jos tuotteen käytössä, huollossa tai säilytyksessä ei ole noudatettu asianmukaista huolellisuutta. Takuu on voimassa vain kotitalouskäytössä.

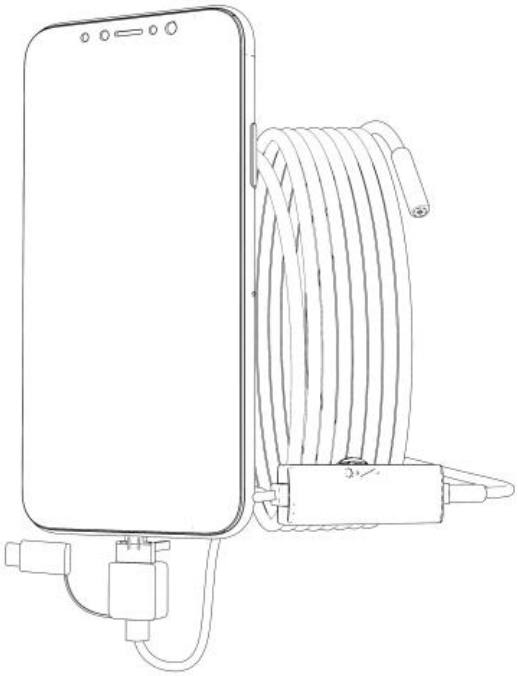
Säilytä kuitti tai muu ostotosite, sillä sitä saatetaan tarvita takuukäsittelyssä.

## Kierrätysohjeet

Hävitä pakkaus, pakkausmateriaali, laite ja sen osat asianmukaisesti.

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Tuote on sähkö- ja elektroniikkaromua (SER), jonka kierrätyspisteitä löydät esimerkiksi elektroniikkaa myyvistä kaupoista tai jäteasemilta.

# SE



Tack för att du köpte Inskam-inspektionskameran. Vi är övertygade om att du kommer att vara nöjd med ditt val. Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten och spara den för framtida behov.

På grund av kontinuerlig produktutveckling kan den produkt du har köpt i vissa avseenden skilja sig från beskrivningen i anvisningen. Utgå alltid från enhetens faktiska egenskaper.

## Tekniska data

| | | |
|---|---|---|
| **Modellnamn** | | Inskam 107 SR / SC |
| **Vattentäthet** | | IP67 |
| **Strömförsörjning** | | 5 V |
| **Drifttemperatur** | | 0-70 °C |
| **Anslutningar** | | Micro-USB / USB-A / USB-C |
| **Kabellängd** | **107 SR** | 5 m |
| | **107 Flex** | 10 m |
| **Bildupplösning** | | 1280 x 720 (JPEG) |
| **Videoupplösning** | | 640 x 480 (MP4/AVI) |
| **Bildfrekvens** | | 25 FPS |

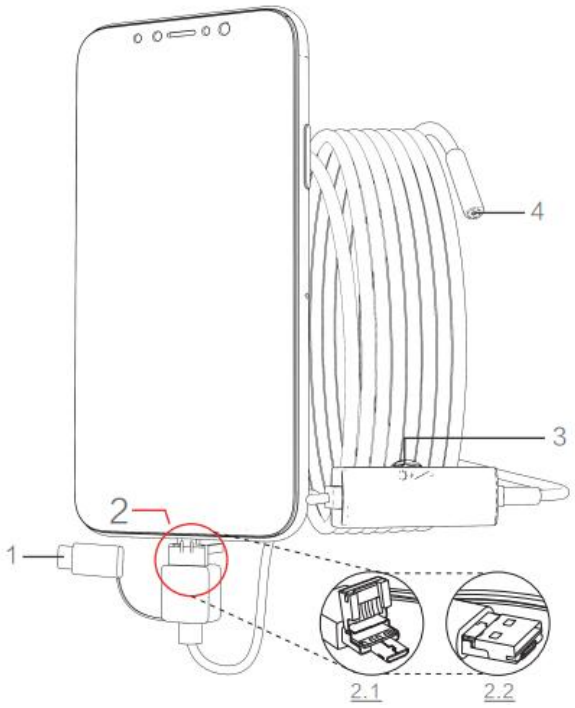
## Säker användning

Inskam-inspektionskameran är avsedd för inspektion av trånga och svåråtkomliga utrymmen. För att använda enheten behöver du en Android-telefon med OTG-funktion (gör att telefonen kan fungera som USB-värd för kameran).

Inspektionskameran är inte avsedd för undersökning av människor eller för medicinskt bruk.

- Låt inte barn eller personer med nedsatt funktionsförmåga använda enheten.
- Dra inte i och sträck inte kamerakabeln.
- Utsätt inte enheten för slag eller situationer där den kan skadas, till exempel av vassa kanter eller mycket grova kantmaterial.
- Utsätt inte enheten för onödig värme. Vänta alltid tills objektet som ska inspekteras har svalnat innan du använder kameran.
- Rengör enheten regelbundet. Enheten är vattenbeständig, men den får inte sänkas ned i vatten under längre tid. För rengöring rekommenderas en mjuk trasa och vid behov ett alkoholbaserat rengöringsmedel. Undvik att använda andra kemikalier.

## Enhetens delar




1. USB-C-kontakt

2.1 Micro-USB-kontakt

2.2 USB-kontakt

3. Reglage för ljusstyrka

4. Lins

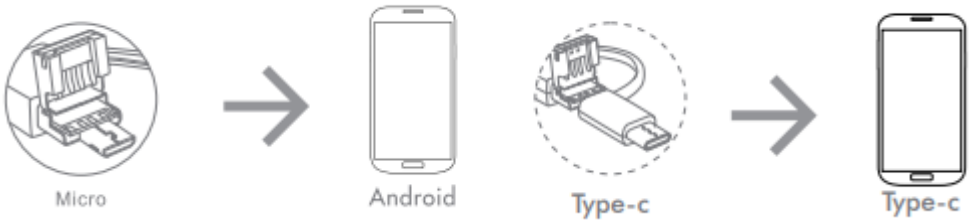
# Användning

## Användning med mobil enhet

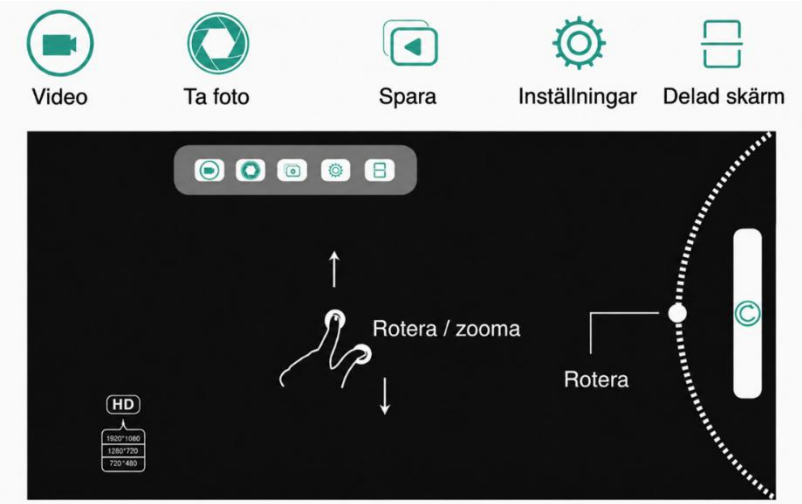
- Android-telefonen måste ha OTG-stöd, och OTG-funktionen ska vara aktiverad i telefonens inställningar.
- Kamerans bästa fokuseringsavstånd är cirka 4–10 cm. Bilden är som skarpast när objektet som inspekteras befinner sig på detta avstånd från kameran.

1. Börja med att ladda ner Inskam-appen från appbutiken på din Android-enhet.

2. Anslut kameran till enheten och kontrollera att kamerans lampa tänds och att kameran fungerar. Om anslutningen inte lyckas, börja med att starta om enheterna.

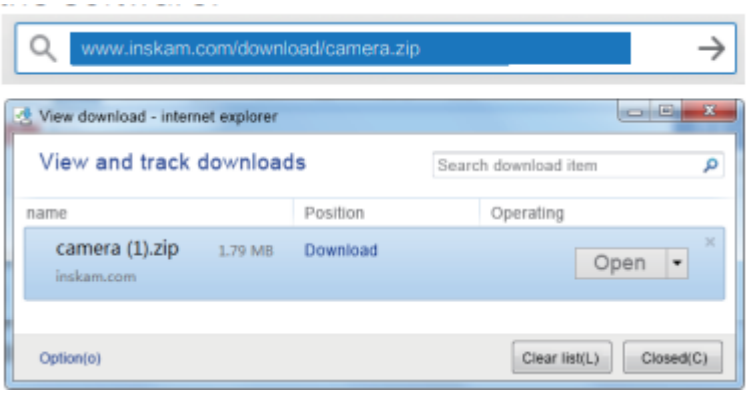



3. Använd enheten via appen:
    a. Spela in video
    b. Ta ett foto
    c. Spara
    d. Inställningar
    e. Dela skärmen.



## Användning med Windows

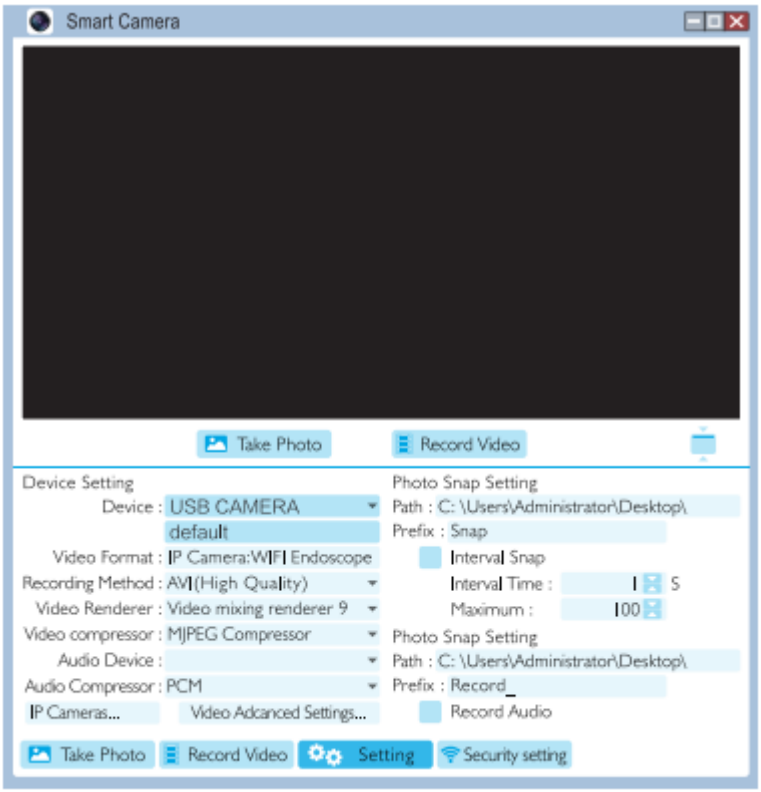
1. Ladda ner programmet till enheten via länken:
   www.inskam.com/download/camera.ziphttp://www.inskam.com/download/camera.zip




2. Anslut enheten till kameran



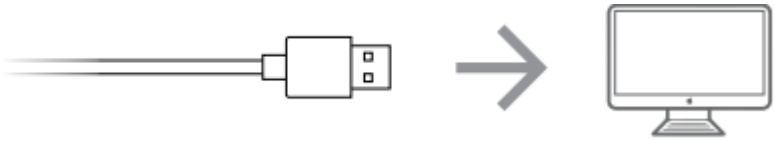
3. Öppna appen ”Smart Camera” på enheten och välj enheten i rullgardinsmenyn ”Device”




4. När appen och enheten har anslutits korrekt kan du börja använda kameran.

### Användning med MAC

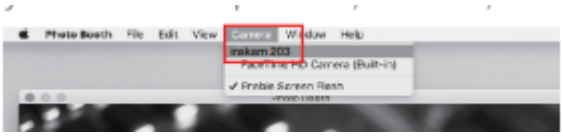
1. Sök efter och öppna appen Photo Booth i programmenyn
2. Anslut enheten till kameran



3. Välj Inskam-kameran i enhetsmenyn och börja använda den



4. När appen och enheten har anslutits korrekt kan du börja använda kameran.




## Felsökning

### Problem: Skärmen är svart och ingen bild visas

1. Kontrollera att Type-C-kontakten är korrekt ansluten.

2. Kontrollera att telefonen har OTG-stöd. Om kameran fortfarande inte fungerar, prova med en annan telefon eller dator.

### Problem: Bilden är oskarp

1. Kontrollera att fokuseringsavståndet är cirka 4–10 cm.

2. Kontrollera att kameralinsen inte är smutsig.

### Problem: Appen kraschar eller stängs av av sig själv

Kontrollera att samma app inte är öppen i bakgrunden. Stäng appen helt och öppna den igen.

## Garanti

Denna produkt har 1 års garanti som beviljas av importören och gäller från inköpsdatumet.

Garantin omfattar tillverknings- och materialfel. Den omfattar inte normalt slitage eller fel som orsakats av användarens misstag, skador, felaktig installation eller användning i strid med bruksanvisningen. Garantin upphör även att gälla om produkten inte har använts, underhållits eller förvarats med tillräcklig omsorg. Garantin gäller endast vid hushållsbruk.

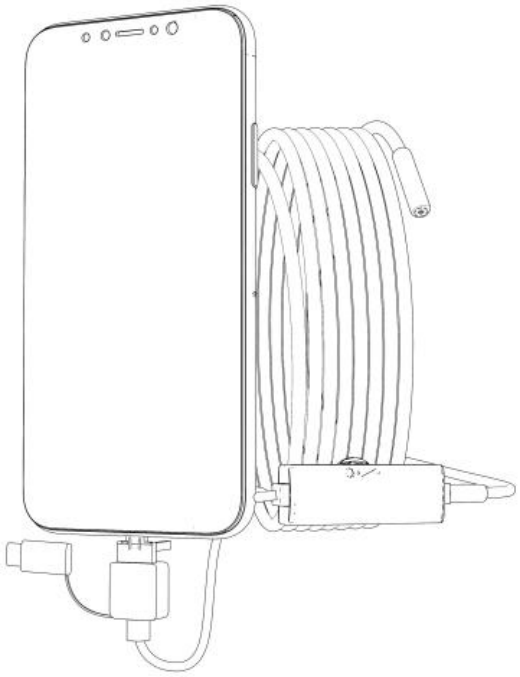
Spara kvittot eller annat inköpsbevis, eftersom det kan behövas vid garantiärenden.

## Återvinningsanvisningar

Kassera förpackningen, förpackningsmaterialet, enheten och dess delar på ett korrekt sätt.

Kassera inte enheten tillsammans med hushållsavfall. Produkten är el- och elektronikavfall (WEEE), som kan lämnas till återvinningspunkter, till exempel i butiker som säljer elektronik eller på avfallsstationer.

# EN



Thank you for purchasing the Inskam inspection camera. We are confident that you will be satisfied with your choice. Read these instructions before using the product and keep them for future reference.

Due to continuous product development, the device you purchased may differ in some respects from the description in these instructions. Always use the device according to its actual features.

## Technical specifications

| | | |
|---|---|---|
| **Model name** | | Inskam 107 SR / SC |
| **Water resistance** | | IP67 |
| **Power supply** | | 5 V |
| **Operating temperature** | | 0-70 °C |
| **Connections** | | Micro-USB / USB-A / USB-C |
| **Cable length** | **107 SR** | 5 m |
| | **107 Flex** | 10 m |
| **Image resolution** | | 1280 x 720 (JPEG) |
| **Video resolution** | | 640 x 480 (MP4/AVI) |
| **Frame rate** | | 25 FPS |

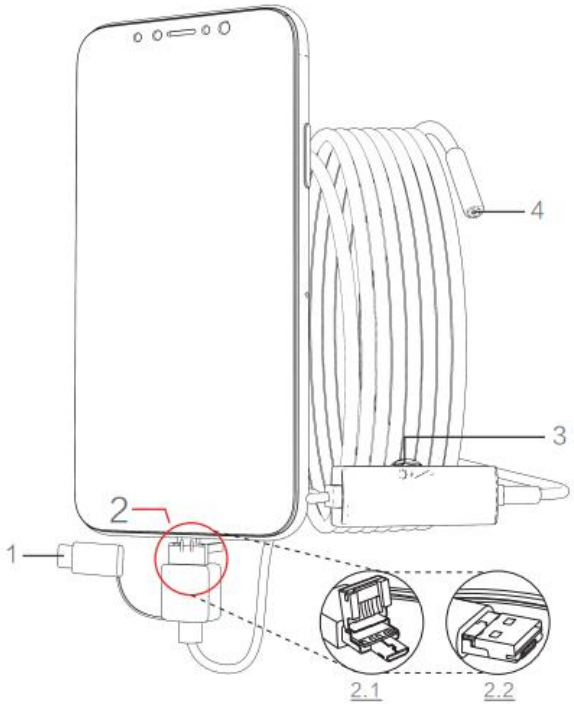
## Safe use

The Inskam inspection camera is intended for inspecting tight and hard-to-reach areas. To use the device, you need an Android phone with OTG support, which allows the phone to act as a USB host for the camera.

The inspection camera is not intended for examining people or for medical use.

- Do not allow children or persons with reduced functional capacity to use the device.
- Do not stretch or pull the camera cable.
- Do not expose the device to impacts or situations where it may be damaged, for example by sharp edges or very rough edge materials.
- Do not expose the device to unnecessary heat. Always wait for the object to be inspected to cool down before using the camera.
- Clean the device regularly. The device is water-resistant, but it must not be immersed in water for a long time. A soft cloth and, if necessary, an alcohol-based cleaning agent are recommended for cleaning. Avoid using other chemicals.

## Device parts




1. USB-C connector

2.1 Micro-USB connector

2.2 USB connector

3. Light adjustment wheel

4. Lens

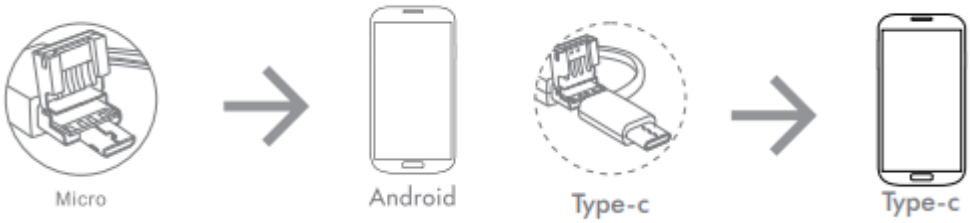
# Use

## Use with a mobile device

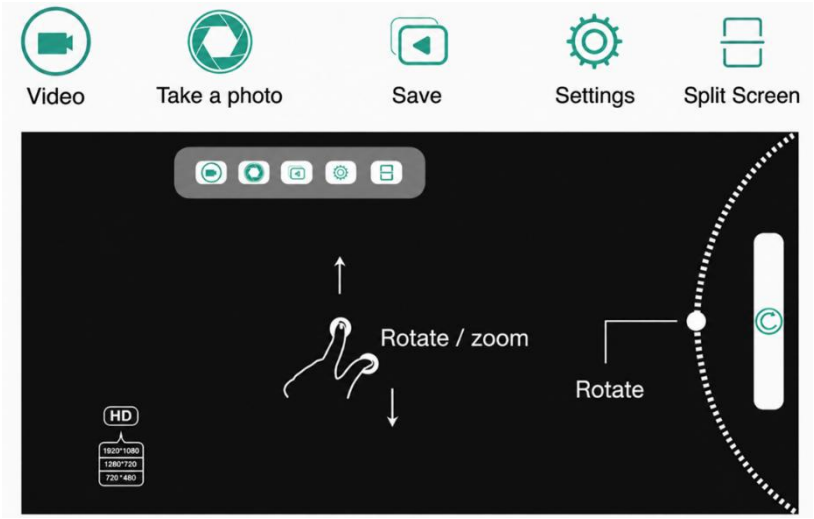
- The Android phone must support OTG, and the OTG function must be enabled in the phone settings.
- The best focusing distance for the camera is approximately 4–10 cm. The image is sharpest when the inspected object is at this distance from the camera.

1. Start by downloading the Inskam app from the app store on your Android device.

2. Connect the camera to the device and check that the camera light turns on and that the camera works. If the connection fails, first restart the devices.

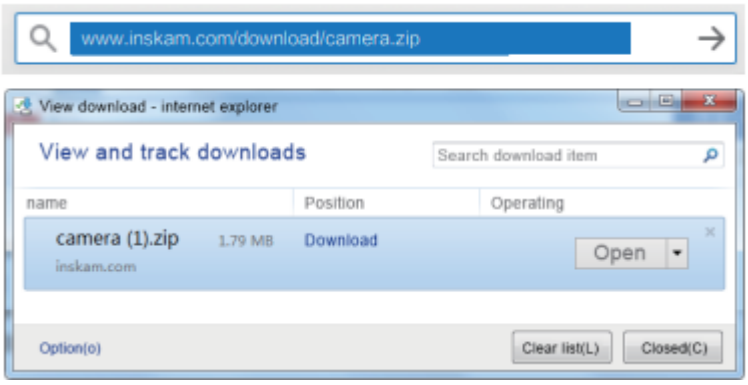



3. Use the device with the app:
    a. Record video
    b. Take a photo
    c. Save
    d. Settings
    e. Split the screen.



## Use with Windows

1. Download the application to the device from the link: www.inskam.com/download/camera.zip[http://www.inskam.com/download/camera.zip](http://www.inskam.com/download/camera.zip)




2. Connect the device to the camera



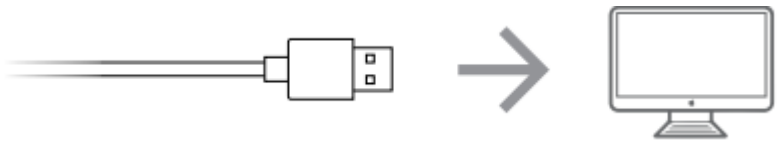
3. Open the “Smart Camera” application on the device and select the device from the “Device” drop-down menu




4. Once the application and the device have been connected correctly, you can start using the camera.

Use with MAC

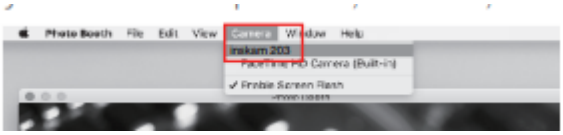
1. Find and open the Photo Booth application from the application menu
2. Connect the device to the camera



3. Select the Inskam camera from the device menu and start using it



4. Once the application and the device have been connected correctly, you can start using the camera.




## Troubleshooting

Problem: The screen is black and no image is displayed

1. Check that the Type-C connector is connected correctly.

2. Make sure the phone supports OTG. If the camera still does not work, try another phone or computer.

Problem: The image is unclear

1. Make sure the focusing distance is approximately 4–10 cm.

2. Check that the camera lens is not dirty.

Problem: The application crashes or closes by itself

Check that the same application is not open in the background. Close the application completely and open it again.

## Warranty

This product has a 1-year warranty granted by the importer, valid from the date of purchase.

The warranty covers manufacturing and material defects. It does not cover normal wear and tear or defects caused by user error, damage, incorrect installation, or use contrary to the instructions. The warranty also becomes void if the product has not been used, maintained, or stored with proper care. The warranty is valid for household use only.

Keep the receipt or other proof of purchase, as it may be required for warranty processing.

## Recycling instructions

Dispose of the packaging, packaging material, device, and its parts appropriately.

Do not dispose of the device with household waste. The product is waste electrical and electronic equipment (WEEE), which can be taken to recycling points, for example in shops that sell electronics or at waste stations.